



**International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal pénal international pour le Rwanda**

OR: ENG

TRIAL CHAMBER II

Before: Judge William H. Sekule, Presiding
Judge Arlette Ramaroson
Judge Solomy Balungi Bossa

Registrar: Mr. Adama Dieng

Date: 2 July 2008

The PROSECUTOR v. Pauline NYIRAMASUHUKO & Arsène Shalom NTAHOBALI
Case No. ICTR-97-21-T

The PROSECUTOR v Sylvain NSABIMANA & Alphonse NTEZIRYAYO
Case No. ICTR-97-29A&B-T

The PROSECUTOR v Joseph KANYABASHI
Case No. ICTR-96-15-T

The PROSECUTOR v Élie NDAYAMBAJE
Case No. ICTR-96-8-T

Joint Case No. ICTR-98-42-T

SCHEDULING ORDER

Rules 54 and 86 of the Rules of Procedure and Evidence

Office of the Prosecutor

Ms. Holo Makwaia
Ms. Adelaide Whest
Ms. Madeleine Schwarz
Ms. Althea Alexis Windsor
Mr. Fergal Gaynor
Mr. Tidiane Mara
Ms. Astou Mbow, Case Manager

Counsel for Kanyabashi

Mr. Michel Marchand
Ms. Simone Santerre

Counsel for Ndayambaje

Mr. Pierre Boulé
Mr. Claver Sindayigaya

Counsel for Nyiramasuhuko

Ms. Nicole Bergevin
Mr. Guy Poupart

Counsel for Ntahobali

Mr. Normand Marquis
Mr. Bernard St. Arnaud

Counsel for Nsabimana

Ms. Josette Kadji
Mr. Pierre Tientcheu Weledji

Counsel for Nteziryayo

Mr. Titinga Frédéric Pacere
Mr. Ob'wamwa Otachi

THE INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL FOR RWANDA (the “Tribunal”),

SITTING as Trial Chamber II composed of Judges William H. Sekule, Presiding, Arlette Ramaroson and Solomy Balungi Bossa (the “Chamber”);

CONSIDERING that the trial started on 12 June 2001;

CONSIDERING that the Prosecution closed its case on 15 October 2004 save for one witness who was heard on 4 and 5 November 2004;

CONSIDERING that the Defence for the Accused Nyiramasuhuko closed its case on 24 November 2005;

CONSIDERING that the Defence for the Accused Ntahobali closed its case on 26 June 2006 save for one witness who was heard via video-link between 22 and 28 April 2008;

CONSIDERING that the Defence for the Accused Nsabimana closed its case on 28 November 2006;

CONSIDERING that the Defence for the Accused Nteziryayo closed its case on 9 July 2007;

CONSIDERING that the Defence for the Accused Kanyabashi closed its case on 20 May 2008 save for one witness;¹

CONSIDERING that the Defence for the Accused Ndayambaje is expected to close its case at the latest in mid November 2008;

CONSIDERING that the Scheduling Order is rendered at an early stage to give the Parties ample time for preparation;

PURSUANT TO RULES 86 AND 54, THE CHAMBER HEREBY

ORDERS that the respective final trial briefs of the Defence shall not exceed 200 pages and 60,000 words and that the Prosecution final trial brief shall not exceed 400 pages and 120,000 words;

ORDERS that all Parties shall file their final trial briefs simultaneously no later than 45 days after the presentation of all the evidence;²

ORDERS that the final briefs shall be translated before the hearing of the closing arguments;

ORDERS that the closing arguments shall be held no later than 30 days after the filing of the final briefs;

ORDERS that the parties shall address matters of sentencing in their respective closing arguments;

¹As of 20 May 2008, the Defence for Kanyabashi was expected to call two more witnesses. On 19 June 2008, the Chamber granted the Defence’s request to remove one of the witnesses from Kanyabashi’s witness list.

² *The Prosecutor v. Semanza*, Case No-ICTR-97-20-A, Judgement (AC), 20 May 2005, para. 36.

RECALLS that the Prosecution's rebuttal to the Defence closing arguments, if any, and the Defence rejoinder, if any, will be presented orally.

Arusha, 2 July 2008

William H. Sekule
Presiding Judge

Arlette Ramaroson
Judge

Solomy Balungi Bossa
Judge

[Seal of the Tribunal]